



# Go Global



国際教育部  
第1号 2011年6月

## —Think globally, act locally. Be ambitious, be steady.—

国際化, 国際交流, 異文化理解, グローバリゼーション---私たちが様々なところでよく聞いたり目にする言葉です。本校も創立当初から国際教育を大きな柱にしてきました。時代の流れと共にその意味, 姿は変化してきましたが, これからも大なり小なり国際化の影響を受けながら生活していかなければならないことは間違いないでしょう。その中で若い皆さんはどのように生きていったらいいのか。そのヒントになればとこの **Newsletter** を刊行しました。

**Think globally, act locally. Be ambitious, be steady.** 多様な文化や考えを理解し, 視野を広げる。そして自分の身の回り, 日常生活の中でできることから始める。大志を抱き, でも努力は地道に着実に。(相田みつを風に言う, 「夢はでっかく, 根は深く」です。) これをこの **Newsletter** のテーマとしたいと思います。

記念すべき第1号は, 本校の内外から, 異なる文化を持つ方々の様々な「声」を特集しました。

- ・ 中村校長先生がお考えになる国際理解教育はどのようなものなのでしょうか。ご自分の経験を通してその思いの一端を語っていただきました。
- ・ 来日して半年, アメリカ・フロリダ州出身のALTスーザン先生は日本をどう見ているのでしょうか。東日本大震災後, 被災地東北を訪ねた体験を述べてもらいました。
- ・ 中米トリニダード・トバゴからは, 前任のALTクリストール先生の熱いメッセージが届きました。
- ・ そして現在オーストラリア・シドニーの高校に留学中の田中麗菜さん(3年生)からは現地レポートが届いています。

さあ異文化世界へのドアを開け, いろいろな声に耳を傾けてみましょう。

Now let's listen to the voices from around the world and go global!

### はじめてのおつかい 校長 中村 一夫

おととしの秋, シカゴに一週間滞在しました。パッキングツアーではなかったので, 比較的自由に行動できました。このとき, テレビ番組の「はじめてのおつかい」のような経験をたくさんしました。

最初に買い物をした店では支払いにとまどい, 小銭を手のひらに並べて店員に取ってもらいました。これは作り話ではなく本当の話です。

だんだん慣れてきたので, シカゴに行ったらぜひ聞いてみたいと思っていたシカゴ交響楽団のコンサートにも一人で行きました。切符売り場に行き, "Today's ticket, please."と, 片言の英語で何とか当日券を手に入れました。

コンサートホールの記念写真を撮ろうと係員に許可を求めました。"May I take a picture?", 即座に "No."でした。その係員はがっかりしている私を見て, コンサートが終わった後の楽団員がいない状態なら撮影してもよいとってくれました(もちろん英語で)。そして撮ったのがこの写真です。私にとっては一生の

思い出になりました。

このほかにも, 多くの面白い「はじめてのおつかい」を経験しました。皆さんも機会を見つけて私のような経験をしてみてください。外国に行かなくてもできることがきっとあります。

It is easier to do something than to worry about it.(案ずるよりも産むが易し)



Many things have changed for me after the Tohoku earthquake. Some of my friends have left Japan. Some of my family and friends were worried about me. Some people's personalities changed after the earthquakes, and some of my relationships here have changed forever. I think after a disaster, you can really see who people really are. You can see who is brave, who is strong and who really cares about others.

The earthquake has left many people in Ibaraki with a desire to help those whose homes and lives were damaged in the earthquake. It has been wonderful to see that many people want to give their time, money and support to prefectures affected by the tsunami and earthquake. A small group of Ibaraki ALT's and I tried to volunteer during Golden Week in Miyagi. At the last minute, we were told that Miyagi had too many volunteers and that we should try to volunteer another time. Luckily through our Japanese friend, we were put in contact with a man named Hiroshi. Hiroshi works with the evacuation center in Iwaki. He offered to help us volunteer in his city.

We first arrived in Iwaki, we were a little unsure about what we would be doing. Hiroshi, my three friends and I began by walking around asking people if they needed help. Eventually, a man and his mother said that we could help them. A lot of dirt and garbage had swept under the foundation of their house. The floor boards had rotted.

Our group began to pull up the floor boards and shovel out the dirt and trash. After a few hours of work, we sat down for a snack that his mother had prepared. They were both surprised that we had traveled into an area that the United States government had advised against entering. Actually, we had not realized it was within the advisory evacuation zone, but I do not think it would have affected our decision. The man told us that his father had built the house with his uncle. It was his ancestor's

house. As we were leaving, his mother started thanking us and crying. We were so glad that we had been able to help them. It made us happy that we could help others after a terrible disaster.

I've tried to live by the words, "I am a citizen of the world, and my religion is to do good." The world is becoming more and more of an international place. It is important to help others no matter which country you are from or what language you speak. Some of the Iwaki people were surprised that foreigners were there helping. Being a foreigner has nothing to do with it. At the end of the day, there really is no such thing as "foreigners," because we all share the same world. I have met people from over 30 different countries. We all have so much in common, and we all have a responsibility to help those who are in need.



## Let's Help Students in Miyagi!



We are going to send a care package to students and their families living in Koizumi Miyagi.



We need donations of:



socks, wet wipes, hand sanitizers, soap, shampoo, snacks, packaged food, batteries, magazines, manga or candy (for the children).



Please give any donations to Ms. Susan.



## School Days Kyrstol Velasque



クリストル です！ みんなさん、ひさしぶり！ おげんき ですか？ Some of you may not remember me, but I was the ALT at Mito Sakuranomaki Senior High School from 2008 to

2010. My name is Kyrstol Velasquez, and I live in Trinidad and Tobago, which is in the Caribbean.

When I first came to Japan, I was very excited. Japan is very different from Trinidad and Tobago, and I wanted to experience Japanese culture. I think I was very lucky to live in Ibaraki. I was able to eat lots of Japanese food, see many festivals and learn about Japanese customs. I made many friends in Japan and I even learned a little Japanese!

Of course, one of my favourite things to was talk to my students. I was an ALT at Mito Sakuranomaki SHS, Sawa SHS and Oarai SHS, and I enjoyed speaking with my students very much, and they taught me many things. I spent the most time in Mito Sakuranomaki, and so I got to know Makikosei better!

At Makiko, I made many good memories. I had a lot of fun with my students in Oral Communication and English classes. I also had fun in the International Club after school in the LL Room (please join!). I remember many foreign exchange students coming to Mito Sakuranomaki, and practicing for Interactive Forum. I also went to School Festivals and Sports Days. I did a lot of fun things in Mito Sakuranomaki!

The students at Mito Sakuranomaki were all very nice to me. I think that Makikosei are all very smart and kind students. They are also very genki! And of course, Mito Sakuranomaki has the best teachers! Mito Sakuranomaki is very lucky to have such good teachers. All the teachers were very nice to me, and helped me and taught me many things,

and I am glad that we all became friends! Because of all of you, I was able to have a wonderful time in Japan!

Now that I am back in Trinidad and Tobago, I miss Japan very much. One day, I will visit Ibaraki again to see all my friends. I am very glad that I was an ALT at Mito Sakuranomaki Senior High School!

Until next time!

クリストル



■クリストル先生には、今後も興味深いお便りをいただく予定です。

シドニー発「カンガルー通信」 6月号  
田中 麗菜



こんにちは、はじめまして、水戸桜ノ牧3年の田中麗菜です。来年の1月まで留学ということでオーストラリアのシドニーにいます。今はちょうど来て3ヶ月くらい経ち、だいぶこちらの生活にも慣れました。

今回が初めての通信になるので私がどうして留学しようと思ったのか、そのいくつかのきっかけをお話したいと思います。

まず、私の母が高校大学とアメリカに留学した経験があり、英会話の教師をやっていたことで小さい頃から英語が身近な所にあって、母が外国の人と英語で話す姿とかを見てかっこいいなって思っていたことが1つ

です。そしてその母に行ったらいいじゃない、とずっと勧められていたこともあります。

もう一つは高校1年生のときに行ったカナダの短期留学です。2週間という短い期間だったのにすごく色々な新しい発見があり、国が違うだけでこんなにたくさん違うのか!!と驚きました。でも、全然思うように話せず、帰って来てなんで今までもっと勉強しておかなかったんだろう、もしもう少し話せたらその人たちのことをもっと知れて、もっと楽しかったらと思うました。自分とは全く違った文化、環境の中で育ち、考え方も価値観も違う友達ができたら素晴らしい、自分の世界観がぐんと広がるんじゃないかと思ったからです。それといつも人に頼ってばかりで自分一人では何もできなくて、こんなんでもいいのかな、もう少ししっかりしたいな、と思ったからです。あとは、ブロンドの青目がすごく好きだからっていうのもありますね。(笑)

次に、こちらの生活です。

私は家からバスで10分くらいの学校に通っています。その学校がインターナショナルな学校で、こちらの高校を卒業してこちらの大学を目指すという中国人、タイ人とかアジア人が結構いたり、ヨーロッパから私みたいに1年間だけの留学する人たちがいたり、こちらで生まれたけど親とはその親の出身国の言語を話すので2カ国語話せる、なんていう人も少なくありません。こちらに来て本当にいろいろな国の言葉を聞くようになりました。

授業は選択式で、ドラマ、フードテク(料理)、英語、数学、物理、美術となるべく言葉ばかりじゃないものを選びました...! 学校の人はみんなフレンドリーで、会った時とかすれ違った時でも、“Hi Reina! What's up?”などと名前を付けて声をかけてくれるので、覚えてくれたんだ! って妙に嬉しくなってしまいます。

ホストファミリーはとても優しくていい人達です。ご飯もすごくおいしくて、中華料理だったりインドネシア料理だったり、豚の角煮とか水餃子とかでたりして感動的です!!! 毎日感謝しています。4歳の妹とはおままごとをしたりしています。

そんな感じで友達やホストファミリーのおかげで全くホームシックにもならず毎日楽しく過ごしています!

今日はこのくらいにして、また次回いろいろとレポートします。

■田中さんは、AFSの交換留学生として、現在オーストラリア・シドニーにあるSouth Sydney High Schoolに通学しています。特派員として「カンガルー通信」と銘打って、定期的に現地からレポートしてもらう予定です。

### Letters From Anaheim

「がんばれ日本! がんばれ水戸!」 今回の震災に際し、水戸市の姉妹都市米国 Anaheim にある Katella 高校から励ましの手紙が届けられました。

現在英語の授業で読んでいます。後日各クラス、校内数カ所、「国際教育ボード」に掲示します。

返礼の手紙を書いてみましょう。希望者は国際教育部まで。

### The 5<sup>th</sup> Suio Interactive Forum

6月2日, “Do you agree with the idea of having classes on Saturdays?” のテーマのもと、学年予選が行われ、決勝へ進む各学年代表者が決まりました。

第5回水桜杯・校内決勝大会は

6月30日(木) 16:00 会議室で開催です。

出場者は、

1 学年 川口莉奈, 利根川歌, 大貫智彩乃, 井上怜真

2 学年 小林謙太, 菊池梨花, 高野礼人

3 学年 浅井智絵, 高安謙太郎, 米川萌

の皆さんです。

さらなる健闘を期待します。

### INFORMATION

- ☆ 水戸市が例年行っていた米国カリフォルニア州の姉妹都市アナハイムとの交流が、今年度は震災のため中止となったため、7月の学生親善大使の来校はありません。
- ☆ またAFS留学生として本校に1年間留学することになっていた女子生徒1名の留学も震災の影響で取り消しとなってしまいました。

■Go Global 創刊号はいかがでしたか。ぜひご感想・ご意見等をお寄せ下さい。「多様性」と「柔軟性」を大切にしながら皆さんと共に“Go global”の spirit を育てていきたいと思っております。(T.K.)